



**Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato**

**Entscheidung Dienst für die Personalverwaltung
Determinazione Servizio Amministrazione del Personale**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 297 di data/vom 12.05.2026

Betreff: Personal - Bedienstete/r mit Matrikelnummer 21450: Auszahlung der Dienstabfertigung/Dienstaltersentschädigung (TFS/TFR) für das Dienstverhältnis bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit einer geleisteten Dienstzeit von über einem Jahr

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit obengenanntem Beschluss das Vollzugsorgan dem leitenden Beamten der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani eigene Kompetenzen delegiert hat, unter welche auch die Liquidierungen der Dienstabfertigungen und der Dienstaltersentschädigungen fallen;

vorausgeschickt, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 vom 04.01.2016 bis 14.03.2024 als Sozialpädagoge/Sozialpädagogin in der 7.ter Funktionsebene mit befristetem und unbefristetem Arbeitsvertrag bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war und zwar mit folgenden Arbeitsstunden:

- vom 04.01.2016 bis 31.12.2016: befristet in Vollzeit 100% (38/38);
- vom 01.01.2017 bis 31.12.2017: befristet in Teilzeit 71,05% (27/38);
- vom 01.01.2018 bis 30.06.2018: befristet in Teilzeit 94,74% (36/38);
- vom 01.07.2018 bis 31.07.2021: unbefristet in Teilzeit 94,74% (36/38);
- vom 01.08.2021 bis 31.07.2022: unbefristet in Vollzeit 100% (38/38);
- vom 01.08.2022 bis 14.03.2024: unbefristet in Teilzeit 50% (19/38);

weilers vorausgeschickt, dass es sich bei dem im vorherigen Absatz genannten Arbeitsverhältnis um das 2. Arbeitsverhältnis handelt, welches die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 mit der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt eingegangen ist;

nach Einsicht in den Art. 22, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Mai 1999;

nach Einsicht in den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches;

Oggetto: Personale - Dipendente con numero di matricola 21450: liquidazione del trattamento di fine servizio/rapporto (TFS/TFR) per il rapporto di impiego presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato a seguito di svolgimento di un'attività lavorativa superiore ad un anno

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

dato atto che con la deliberazione sopra richiamata l'organo esecutivo ha delegato al dirigente dell'amministrazione generale dott. Roberto Zani proprie competenze tra le quali rientrano anche le liquidazioni del trattamento di fine servizio e di fine rapporto;

premesso che il/la dipendente con no. matricola 21450 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 04.01.2016 al 14.03.2024 in qualità di educatore/educatrice sociale nella VII ter qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo determinato e indeterminato con le seguenti tipologie:

- dal 04.01.2016 al 31.12.2016: a tempo determinato a tempo pieno 100% (38/38);
- dal 01.01.2017 al 31.12.2017: a tempo determinato a part-time 71,05% (27/38);
- dal 01.01.2018 al 30.06.2018: a tempo determinato a part-time 94,74% (36/38);
- dal 01.07.2018 al 31.07.2021: a tempo indeterminato a part-time 94,74% (36/38);
- dal 01.08.2021 al 31.07.2022: a tempo indeterminato a tempo pieno 100% (38/38);
- dal 01.08.2022 al 14.03.2024: a tempo indeterminato a part-time 50% (19/38);

premesso, inoltre, che il rapporto d'impiego di cui al passo precedente è il 2° rapporto d'impiego che il/la dipendente con no. di matricola 21450 ha instaurato nel corso del tempo con la Comunità Comprensoriale Burgraviato;

visto l'art. 22, comma 1 della Legge Provinciale 3 maggio 1999 no. 1;

visto l'art. 2120 del codice civile;

nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

nach Einsicht in das Schreiben des NFAÖV/INPDAP-Bozen vom 29.04.2005 und in den Art. 8 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 8. April 2004, welche festlegen, dass die gesamte angehäufte Abfertigung von der arbeitgebenden Körperschaft direkt an die/den Bedienstete/ten ausbezahlt ist;

nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindenverbandes, bezüglich einiger ausführlicher Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienststabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

nach Einsicht in das Rundschreiben des NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) Nr. 73 vom 05.06.2014, das die Fristen für die Auszahlung der Dienststabfertigung (TFS) durch das NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) neu festgelegt hat;

festgehalten, dass die zuständige Abteilung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt am 27.06.2024 die Anfrage um Auszahlung der Dienststabfertigung (TFS) für die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 an das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) übermittelt hat;

nach Einsichtnahme in die vom Gemeindeverband durchgeführte Gesamtberechnung der Abfertigung für die Dienstzeit von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 04.01.2016 bis zum 14.03.2024 (Prot. Nr. 0020494 vom 07.05.2026) in Höhe von insgesamt 17.125,35 Euro (einschließlich der Beiträge an den Laborfonds);

festgehalten, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) mit Mandat Nr. 9000101736 vom 29.04.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 0020613 vom 08.05.2026) die Dienststabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die Dienstzeit von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 04.01.2016 bis zum 14.03.2024 von insgesamt 10.902,15 Euro brutto überwiesen hat;

nach Einsicht in den eigenen Ausschussbeschluss Nr. 667 vom 21.11.2001 und die entsprechende Ergänzung mit Ausschussbeschluss Nr. 224 vom 25.05.2006, wo die Lohnelemente zur Berechnung der Dienstaltersentschädigung (TFR) festgelegt wurden;

nach Einsicht in den Personalfaszikel von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450;

festgehalten, dass laut aufliegenden Unterlagen der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 21450 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 dem Zusatzrentenfond Pensplan "Laborfonds" beigetreten ist und zwar mit Datum 19.06.2018 und mit Beitragszahlungen ab Juli 2018;

festgehalten, dass die an den Zusatzrentenfond Pensplan "Laborfonds" überwiesenen Beiträge als Anteil von 36,5% der TFR-Abfertigung bei der Berechnung der an den/die Bedienstete/n zustehenden Abfertigungssumme abgezogen werden;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

vista la nota INPDAP di Bolzano di data 29.04.2005 e l'art. 8 della Legge provinciale 8 aprile 2004 no. 1 i quali specificano che l'intero ammontare del trattamento di fine servizio dovrà essere corrisposto al/alla dipendente direttamente dall'amministrazione datrice di lavoro;

vista la comunicazione no. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenete alcune specificazioni riguardanti le modalità di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

vista la circolare INPS (gestione ex-INPDAP) no. 73 del 05.06.2014 che ha stabilito i nuovi termini per il pagamento del trattamento di fine servizio da parte dell'INPS (gestione ex-INPDAP);

dato atto che l'ufficio competente della Comunità Comprensoriale Burgraviato ha inoltrato all'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) la richiesta di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) in data 27.06.2024 riferita al/la dipendente con no. di matricola 21450;

visto il calcolo totale della liquidazione effettuato dal Consorzio dei Comuni, per il periodo di lavoro svolto dal/la dipendente con no. di matricola 21450 presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 04.01.2016 al 14.03.2024 (prot. 0020494 del 07.05.2026) di importo totale pari a Euro 17.125,35 (inclusi contributi a Laborfonds);

dato atto che con mandato no. 9000101736 di data 29.04.2026 (protocollo d'entrata no. 0020613 del 08.05.2026) l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) pari a complessivi Euro 10.902,15 lordi per il periodo di lavoro svolto dal/la dipendente con no. di matricola 21450 presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 04.01.2016 al 14.03.2024;

richiamata la propria deliberazione giunta no. 667 del 21.11.2001 e la sua integrazione effettuata con deliberazione giunta no. 224 di data 25.05.2006, dove sono stati fissati gli elementi contributivi su cui viene calcolato il trattamento di fine rapporto (TFR);

visto il fascicolo del/della dipendente con no. di matricola 21450;

dato atto che il/la dipendente con no. di matricola 21450, ai sensi della documentazione in nostro possesso, risulta aver aderito in data 19.06.2018 e con versamenti da luglio 2018 – presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato – al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds", di cui all'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008;

dato atto che i contributi versati al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds", come quota pari al 36,5% del trattamento di fine rapporto, vengono detratti dalla quota del trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente in oggetto;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

**Die Führungskraft
e n t s c h e i d e t**

1. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 vom 04.01.2016 bis 14.03.2024 (letzter bezahlter Arbeitstag) als Sozialpädagoge/Sozialpädagogin in der 7.ter Funktionsebene mit den in den Prämissen genannten befristeten und unbefristeten Arbeitsverhältnissen bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war;
2. zu bestätigen, dass das Dienstverhältnis der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 21450 durch freiwillige Kündigung der/des Bediensteten mit Wirkung 15.03.2024 erloschen ist;
3. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit 19.06.2018 und mit Beitragszahlungen ab Juli 2018 dem Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ beigetreten ist;
4. weiters zu bestätigen, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für den Zeitraum vom 01.07.2018 bis zum Dienstende mit 14.03.2024 insgesamt 3.776,61 Euro an Einzahlungen als Anteil für die Abfertigung von 36,5% an den Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ getätigt hat, und dass diese Summe jetzt von der an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 zu zahlenden Abfertigungssumme abgezogen wird;
5. zu bestätigen, dass das Fürsorgeinstitut NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP), aufgrund der in den Prämissen genannten Bestimmungen, die Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für das unter Punkt 1 dieser Verfügung angeführte Dienstverhältnis der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 21450 von insgesamt 10.902,15 Euro brutto mit Mandat Nr. 9000101736 vom 29.04.2026 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesen hat;
6. an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 21450 die gesamte zustehende Dienstabfertigung/Dienstaltersentschädigung (TFS/ TFR), unter Beachtung der in den Prämissen aufgeführten Bestimmungen auszus zahlen, und zwar nach der beigefügten Anlage;
7. die Gesamtausgabe von Euro 13.348,74 (brutto) gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
1	2.446,59	500	20100	2026	1522
2	10.902,15	301	20300	2026	1522

den vom NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesenen Betrag wie folgt zu verbuchen:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. accertamento Feststellung Nr.
1	10.902,15	301	20300	2026	281

8. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktenammlung an das Sekretariat weitergeleitet;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**d e t e r m i n a
II/La Dirigente**

1. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 21450 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 04.01.2016 al 14.03.2024 (ultimo giorno retribuito) in qualità di educatore/educatrice sociale nella VII ter qualifica funzionale con i rapporti di lavoro a tempo determinato e indeterminato specificati nelle premesse;
2. di dare atto che il rapporto d'impiego del/la dipendente con no. di matricola 21450 si è risolto per dimissioni volontarie del/la dipendente con decorrenza 15.03.2024;
3. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 21450 ha aderito presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds" in data 19.06.2018 e con versamenti da luglio 2018;
4. di dare inoltre atto che, la Comunità Comprensoriale Burgraviato, per il periodo dal 01.07.2018 fino alla cessazione del rapporto di lavoro avvenuta in data 14.03.2024, ha effettuato dei versamenti, per complessivi Euro 3.776,61 come quota pari al 36,5% del trattamento di fine rapporto, al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds" e che questa somma ora viene detratta dal trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente con no. di matricola 21450;
5. di dare atto che l'istituto Previdenziale INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP), in forza della disciplina richiamata nelle premesse, con mandato no. 9000101736 di data 29.04.2026 ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) a suo carico pari a complessivi Euro 10.902,15 lordi per il rapporto di lavoro del/la dipendente con no. di matricola 21450 di cui al punto 1 di questa determinazione;
6. di liquidare al/la dipendente con no. di matricola 21450 l'intero trattamento di fine servizio/rapporto (TFS/TFR) spettante nel rispetto delle disposizioni richiamate nelle premesse, secondo le risultanze dell'allegato prospetto;
7. di finanziare la spesa di Euro 13.348,74 (lordi) come risulta dalla seguente tabella:

di contabilizzare l'importo corrisposto dall'INPS (gestione ex-INPDAP) alla Comunità Comprensoriale Burgraviato come segue:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. accertamento Feststellung Nr.
1	10.902,15	301	20300	2026	281

8. di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;

9. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;
10. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.
9. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;
10. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE

Dr. Roberto Zani

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
GkCEct8fEGqY7xqeyoeuKfPjP4rTd1M2jGF7U0Rg0dk=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).
Data/Datum, 12.05.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
0J1IxKefGMIEGAmtS6is/yv7x/Fu5+cyX/TlwPXXgxw=